



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Manuale
Elexo XXL
sedia da doccia e toilette



Manuale

(IFU5300-2025-01 IT)

Elexo XXL

sedia da doccia e toilette



Elexo XXL sedia da doccia e toilette: 5100 5300
Basic UDI-DI: 872025610316551005300JX

 **lopital®**
If caregivers have a choice, they choose Lopital

Importante:

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare Exlex XXL!

Data del primo utilizzo
Utente
Nome.....
Indirizzo.....

Produttore

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.nl
info@lopital.nl

Tutti gli ausili prodotti da Lopital soddisfano le seguenti norme per i prodotti medici di Classe 1 (MDR (UE) 2017/745).

Spiegazione dei simboli presenti nelle “istruzioni per l’uso” e sulle etichette			
	Note		Seguire le istruzioni per l’uso.
	Dettagli del produttore		Leggere il protocollo di pulizia e disinfezione.
	Data di produzione		Antibatterico
	Carico massimo		Temperatura
	Numero di articolo		Pressione dell’aria
	Conformité Européenne		Livello di umidità
	Dispositivo medico		Numero di serie
	GS1 Datamatrix the following information: (01) Global Trade Item Number (internationaal uniek artikelnummer) (11) Data di produzione (21) Numero di serie		Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre di accensione. Non fumare.
	Tensione 24 V CC		

Contenuto

1.	Introduzione.....	5
1.1.	Introduzione.....	5
1.2.	Sicurezza.....	5
1.3.	Garanzia.....	7
2.	Utilizzo	7
2.1.	Primo utilizzo.....	7
2.2.	Attivazione.....	7
2.3.	Utilizzo di Elexo XXL.....	10
3.	Funzionamento.....	11
3.1.	Blocco delle ruote	11
3.2.	Ruota girevole	11
3.3.	Poggiapiedi	11
3.4.	Braccioli	11
3.5.	Movimento verso l'alto/verso il basso	12
3.6.	Funzione WC	13
3.6.1.	In combinazione con WC.....	13
3.6.2.	Utilizzo di padella o secchio	13
3.7.	Sedute rimovibili.....	14
3.8.	Ricarica della batteria.....	14
4.	Funzioni di sicurezza.....	15
4.1.	Arresto di emergenza.....	15
4.2.	Impostazione sleep	16
4.3.	Abbassamento di emergenza	16
4.4.	Interruttore On / Off.....	16
5.	Pulizia e manutenzione.....	16
6.	Condizioni ambientali.....	18
7.	Remozione di parti.....	18
8.	Specifiche tecniche.....	19
8.1.	Struttura	19
8.2.	Azionamento.....	19
8.3.	Dimensioni	19
9.	Compatibilità elettromagnetica	21

1. Introduzione

1.1. Introduzione

La sedia da doccia con WC regolabile in altezza Elexo XXL è un ausilio per la cura e l'igiene ergonomica del cliente. Il comfort è ottimale sia per il cliente che per l'assistente. Elexo XXL può essere utilizzata con una padella/secchio o in combinazione con un WC, può anche essere utilizzata come sedile WC. Elexo XXL è composta da una base e da una sezione seduta. La sezione seduta offre lo stesso comfort di una sedia normale e garantisce lo stesso sostegno adeguato. Non sono previste prestazioni essenziali.



Il telaio dell'Elexo XXL è dotato di un rivestimento antibatterico contenente ioni d'argento. Il rivestimento antibatterico a base di ioni d'argento impedisce la proliferazione e la diffusione di microrganismi nocivi quali batteri, funghi e alghe. La sua efficacia è stata confermata da diversi test. È stato dimostrato che i germi vengono ridotti del 99,99% in breve tempo. Il rivestimento agisce solo sui batteri presenti sulla superficie e non sui microrganismi presenti nell'aria. Il rivestimento protegge gli utenti o altre persone da batteri, germi, virus o altri organismi nocivi che causano malattie. Su una superficie sporca, il rivestimento perde le sue proprietà antibatteriche. Pertanto, una pulizia e una disinfezione adeguate rimangono indispensabili.

La durata tecnica prevista dell'Elexo XXL è di 10 anni, a condizione che la manutenzione quotidiana e periodica venga eseguita secondo il programma di manutenzione specificato (*Vedere capitolo 5: Pulizia e manutenzione*).

Elexo XXL è un prodotto medico di classe 1 con marchio CE. Tale marchio è conforme al regolamento MDR (UE) 2017/745. Elexo XXL è stato testato per le radiazioni elettromagnetiche secondo la norma 60601-1-2.

1.2. Sicurezza



La mancata osservanza delle seguenti norme di sicurezza e delle ulteriori definizioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso può comportare situazioni di lavoro pericolose. Si prega di leggere attentamente prima dell'uso.

Utilizzo

- Prima di iniziare a lavorare con Elexo XXL, verificare che sia scollegato dal caricabatterie.
- Elexo XXL entrerà in modalità standby dopo pochi secondi di inutilizzo della sedia.
- Assicurarsi che il freno Elexo XXL sia inserito prima di trasferire i clienti.
- Avvisare il cliente prima di spostare Elexo XXL.
- Per evitare di rimanere intrappolati, non appoggiare i piedi sul telaio inferiore durante il

sollevamento, l'abbassamento o l'inclinazione del sedile.

- Assicurarsi che il cliente appoggi sempre le braccia sui braccioli in dotazione per evitare possibili intrappolamenti.
- Tenere i braccioli chiusi quando si sposta Elexo XXL.
- Prestare attenzione agli ostacoli durante il sollevamento e l'abbassamento.
- Riposizionare e spostare Elexo XXL solo nella posizione inferiore.
- Quando si sposta l'Elexo XXL, non regolarlo verso l'alto o verso il basso.
- Cercare sempre di spostarsi all'indietro sugli ostacoli.
- Impostare l'Elexo XXL all'altezza corretta prima di utilizzarlo con un WC.
- Non è consentito caricare l'Elexo XXL con un peso superiore a 220 kg.
- L'Elexo XXL è adatto solo per spostare e assistere una persona.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali forniti da Lopital.
- L'uso di componenti (caricabatterie, cavi, attuatori, batterie, ecc.) non forniti da Lopital può comportare un aumento delle emissioni o una diminuzione dell'immunità dell'Elexo XXL.
- Utilizzare l'Elexo XXL in un ambiente di lavoro pulito e ordinato.
- Solo il personale autorizzato e verificabile è autorizzato a lavorare con l'Elexo XXL.
- Caricare la batteria in un luogo ben ventilato e asciutto.
- Le piscine non sono considerate "condizioni normali" e possono ridurre notevolmente la durata di alcuni componenti.
- Elexo XXL non può essere utilizzato su superfici con una pendenza laterale superiore a 5 grad.
- Elexo XXL non può essere utilizzato su superfici con una pendenza in avanti/indietro superiore a 10 gradi.
- L'Elexo può essere utilizzato solo in ambienti interni.
- Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili possono influire sui dispositivi medici.
- I dispositivi elettromedicali richiedono precauzioni EMC speciali e devono essere utilizzati secondo le informazioni EMC riportate nelle istruzioni per l'uso.
- La sedia non deve essere utilizzata accanto ad altri prodotti o impilata su di essi. Tuttavia, qualora ciò fosse necessario, è necessario verificare che la sedia funzioni normalmente anche in questa configurazione.

Manutenzione

- Se il caricabatterie o il cavo sono danneggiati, devono essere sostituiti.
- In caso di danni al sedile, allo schienale o al poggiaschiena, sostituirli sempre per motivi igienici.
- L'Elexo XXL deve essere ispezionato e sottoposto a manutenzione almeno una volta all'anno.
- La sostituzione delle parti strutturali dell'Elexo XXL può essere effettuata solo da persone autorizzate da Lopital.
- La manutenzione e l'assistenza non devono essere effettuate mentre un cliente è seduto sulla sedia.

- Se un uso errato, il trasporto, un incidente o una manutenzione impropria causano la deformazione dell'Exlexo XXL, non è più possibile utilizzarlo e si deve contattare il fornitore.

In caso di guasti, è necessario contattare Lopital o il proprio fornitore locale. E-mail: info@lopital.nl



Exlexo XXL sedia da doccia e toilette deve essere utilizzata esclusivamente da personale competente che abbia esperienza con il gruppo di utenti a cui è destinata e che abbia visionato i video informativi/formativi sul sito web di Lopital.



Exlexo XXL è stato sviluppato e prodotto per l'uso in ambito sanitario professionale.



Qualsiasi modifica alla struttura potrebbe compromettere la sicurezza dell'Exlexo XXL. Inoltre, decadono le condizioni di responsabilità e garanzia di Lopital. Di conseguenza, l'Exlexo XXL non è più conforme al regolamento MDR (UE) 2017/745 relativo ai dispositivi medici.



Qualora si verifichi un incidente grave che coinvolga questo dispositivo medico e l'operatore sanitario o il cliente, è necessario segnalarlo a Lopital o al distributore del dispositivo medico.

1.3. Garanzia

Tutti i prodotti Lopital sono coperti da una garanzia di 5 anni su difetti di costruzione e/o dei materiali, salvo diversamente specificato. In caso di condizioni di garanzia diverse, il periodo esatto sarà indicato sulla fattura, che costituisce anche la garanzia stessa. I componenti e le batterie soggetti a usura non sono coperti dalla garanzia, salvo in caso di evidenti difetti di costruzione e/o dei materiali.

2. Utilizzo

2.1. Primo utilizzo

A pagina 8 sono riportati i componenti dell'Exlexo XXL. Questi componenti sono le parti applicate dell'Exlexo XXL. Questi componenti possono entrare in contatto con l'utente o gli utenti durante l'utilizzo dell'Exlexo XXL.



Figura 1. Attivazione.



Comando manuale



Caricabatterie



 **lopital**
 Laarakkerweg 9
 5061 JR Oisterwijk
 The Netherlands
 T: (+31)13-5239300
 CE IP--
 Weight: -- kg / -- lbs
 Type battery: --
 Drive operates: --V
 Charge: --V-- mA
 Non-Continuous: --

GTIN (01) 8720256103---
 (11) YYMMDD
 SN (21) -----
 MAX LOAD -- kg / -- LBS
 Product type

Item no: -----






 Scan for
 information

Tested to:
 UL 60601-1:2005/A2:2010/(R)2012
 CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14
 E 114029



2.2. Attivazione

L'Exeo XXL deve essere attivato prima dell'uso, premendo qualsiasi pulsante sul comando manuale per 2 secondi (*Vedere figura 1*). È possibile che Exeo XXL entri in modalità sleep dopo un certo periodo di tempo. Per disattivare la modalità sleep, preme qualsiasi pulsante sul comando manuale per 2 secondi.



Per attivare Exeo XXL, preme un pulsante qualsiasi per 2 secondi.

2.3. Lavorare con Exeo XXL

Passo 1

Se necessario, scollegare Exeo XXL dal caricabatterie.

Passo 2

Attivare Exeo XXL (*Vedere paragrafo 2.2. Attivazione*).

Passo 3

Piegare i braccioli verso l'alto o ruotare la chiusura anteriore verso il basso (*Vedere paragrafo 3.4. Braccioli*).

Passo 4

Se necessario, ripiegare i poggiatesti o ruotare i poggiatesti dell'Exeo XXL (*Vedere paragrafo 3.3. Poggiatesti*).

Passo 5

Prima di trasferire le persone, è necessario azionare i freni dell'Exeo XXL (*Vedere paragrafo 3.1. Blocco delle ruote*).

Passo 6

Il cliente può accomodarsi sulla sedia. Assistere il cliente se necessario.

Passo 7

Posizionare entrambi i piedi sui poggiatesti e i polpacci contro i supporti per i polpacci (*Vedere paragrafo 3.2 Poggiatesti*).

Passo 8

Chiudere i braccioli una volta che il cliente si è seduto sulla sedia (*Vedere paragrafo 3.3. Braccioli*).

Passo 9

Informare il cliente in merito alle procedure che si intende seguire.

Passo 10

Rimuovere il freno dalla sedia quando si desidera spostarla (*Vedere paragrafo 3.1. Blocco delle ruote*).



Si prega di spostare sempre la sedia in posizione bassa.

Passo 11

Quando si desidera spostare la sedia verso l'alto o verso il basso, è necessario azionare il freno (*Vedere paragrafo 3.5. Spostamento verso l'alto/verso il basso*).

3. Funzionamento

3.1. Blocco delle ruote

- Il freno può essere azionato sull'Elexo XXL spingendo verso il basso il bordo blu (1) sulla ruota (*Vedere figura 2*).
- Per disinserire il freno dell'Elexo XXL, è necessario sollevare il bordo sulla ruota picchiando sulla parte superiore del bordo (2).

3.2. Ruota girevole

- Elexo XXL è dotato di serie di un volante montato sul lato anteriore sinistro (*Vedere figura 3*). La direzione del volante può essere bloccata premendo la linguetta verde sul volante. Ciò rende meno faticoso spingere su lunghe distanze, poiché la sedia tenderà meno a spostarsi lateralmente.
- Per sbloccare il volante, è necessario sollevare nuovamente la linguetta verde.

3.3. Poggiatestieri

- Prima che il cliente si sieda sulla sedia Elexo XXL, è necessario sollevare i poggiatestieri. Ciò garantirà uno spazio sufficiente per consentire alla persona di sedersi comodamente sulla sedia.
- Dopo che il cliente si è seduto, l'assistente o il cliente solleva prima una gamba, quindi l'assistente ruota il poggiatestieri in avanti fino a bloccarlo in posizione. Il cliente può appoggiare il

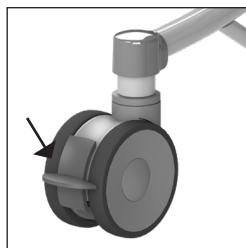


Figura 2. Ruota girevole.

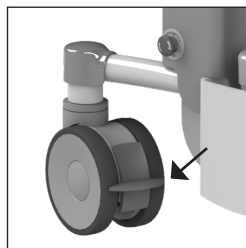


Figura 3. Ruota girevole.

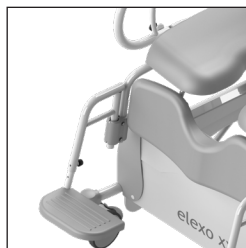


Figura 4. Poggiatestieri

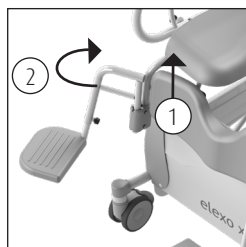


Figura 5. Realizzazione di poggiatestieri.

piede sul poggiapiedi. Ripetere quindi la stessa procedura per l'altra gamba.

- I poggiapiedi di Elexo XXL sono regolabili in lunghezza. A tal fine, allentare il regolatore del tubo e selezionare la posizione desiderata. Quindi premere il regolatore del tubo sul telaio per fissare la posizione del poggiapiedi.



Sostituire sempre questo componente sulla sedia dopo averla utilizzata. Ciò eviterà che il componente venga smarrito.

3.4. Braccioli

- I braccioli girevoli indipendenti sono facili da usare.
- Tirare il fermo di sicurezza verso l'esterno per sbloccare il bracciolo (1) (Vedere figura 6).
- Ora il bracciolo può essere facilmente ruotato all'indietro (2) (Vedere figura 6 & 7).
- Proteggere sempre il cliente quando si sollevano o si abbassano i braccioli.
- I braccioli possono essere utilizzati anche come supporto per sedersi o alzarsi.

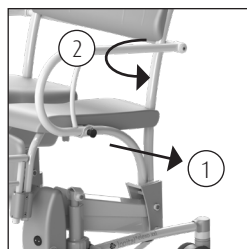


Figura 6. Bracciolo.



Figura 7. Bracciolo in posizione ruotata verso l'esterno.



Quando si ripiegano i braccioli, evitare il punto di articolazione per prevenire possibili intrappolamenti.



Quando si ripiegano i braccioli, evitare che le dita o altre parti del corpo rimangano intrappolate tra il bracciolo e lo schienale.



I braccioli o la chiusura anteriore non devono essere utilizzati come braccio di leva (ad esempio quando si sposta la sedia su un ostacolo) o come barra di spinta/trazione. Non sedersi su di essi. Ciò potrebbe danneggiare Elexo XXL e/o rappresentare un pericolo.

3.5. Movimento verso l'alto/verso il basso

Movimento verso l'alto

- Se il cliente è seduto sulla sedia, innanzitutto azionare i freni delle ruote, quindi sollevare la sedia.
- Sollevare la sedia premendo il pulsante con la freccia "su". Il sedile si solleverà contemporaneamente (Vedere figura 8).



Figura 8. Spostamento verso l'alto.



Figura 9 Spostamento verso il basso.

- È possibile interrompere il movimento in qualsiasi momento rilasciando il pulsante.
- Durante il movimento verso l'alto, mantenere il contatto con il cliente.



Quando si sale, la posizione della sedia si inclina da 0° a un massimo di 20° all'indietro.

Movimento verso il basso

- Abbassare la sedia premendo il pulsante con la freccia rivolta verso il basso. Il sedile dell'Eleco XXL si abbasserà contemporaneamente (Vedere figura 9).
- È possibile interrompere il movimento in qualsiasi momento rilasciando il pulsante.
- Durante il movimento verso il basso, mantenere il contatto con il cliente.



Prima di abbassare la sedia, assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nelle vicinanze.

3.6. Funzione WC

3.6.1. In combinazione con WC

- Eleco XXL può anche essere spostato sopra il WC.
- Una volta che la persona si è seduta e i braccioli sono chiusi, l'assistente deve spostare Eleco XXL all'altezza appropriata.
- Se necessario, spostare Eleco XXL verso l'alto o verso il basso per ottenere la posizione corretta.
- Ora è possibile spostare Eleco XXL all'indietro sopra il WC.
- Abbassare Eleco XXL, se necessario, per ottenere la posizione corretta.



L'Eleco XXL non è compatibile con tutti i WC.

3.6.2. Utilizzo di una padella o di un secchio

- Se Eleco XXL viene utilizzato come sedia da toilette, è possibile utilizzare le guide speciali sotto il sedile per inserire una padella

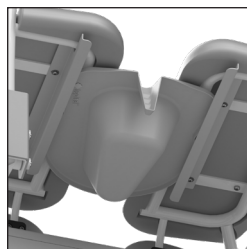


Figura 10. Padella.



Figura 11. Pansino di plastica Lopital.



Figura 12. Padella in acciaio inossidabile, parte anteriore.

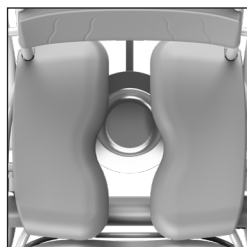


Figura 13. Padella in acciaio inossidabile, parte posteriore.

o un secchio in acciaio inossidabile/plastica.

- La padella o il secchio vengono inseriti dalla parte posteriore della sedia (Vedere figura 10).
- Se si utilizza la padella in plastica Lopital, è necessario farla scorrere il più avanti possibile (Vedere figura 11).
- Se si utilizza una padella o un secchio in acciaio inossidabile, la padella può essere posizionata in 2 posizioni sotto il sedile. Nella parte anteriore del sedile (Vedere figura 12) o nella parte posteriore del sedile (Vedere figura 13).



Per evitare lesioni, si consiglia all'assistente di rimuovere l'inserto dal sedile e inserire il secchio o la padella prima che il cliente si sieda sulla sedia.



La padella in plastica, la padella in acciaio inossidabile e il secchio Lopital devono essere puliti e disinfettati dopo l'uso, ad esempio in un'unità di lavaggio per padelle.



Se la padella in plastica, la padella in acciaio inossidabile o il secchio Lopital sono stati utilizzati, devono essere rimossi dalla sedia prima di spostarla o regolarne l'altezza.

3.7 Sedute rimovibili

Se lo si desidera, la seduta dell'Elexo XXL può essere rimossa dal telaio. Ciò rende la seduta particolarmente facile da pulire. La seduta può essere rimossa dal telaio senza l'uso di attrezzi. A tal fine, sollevare la seduta dalla parte anteriore (Vedere figura 14). Per riposizionare la seduta, premere nuovamente sul telaio. Assicurarsi che la seduta sia ben fissata al telaio.



Figura 14. Sedute rimovibili.

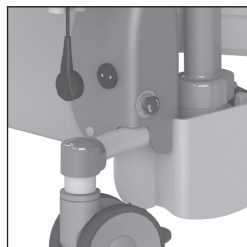


Figura 15. Punto di ricarica.

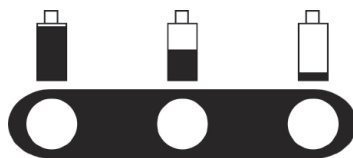


Figura 16. Indicatore della batteria sul comando manuale.

3.8. Ricarica della batteria

- L'Elexo XXL è una sedia con doccia e WC elettrica, alta/bassa, alimentata a batteria.
- Il punto di ricarica si trova sulla parte anteriore della sedia, sul coperchio blu nella parte inferiore del dispositivo (Vedere figura 15).
- Se la batteria è quasi completamente scarica, la spia arancione sul comando manuale si accende; ciò significa che la batteria deve essere ricaricata.

- Se il LED è rosso fisso, la batteria deve essere ricaricata immediatamente. La sedia non può più essere utilizzata.
- Collegare il caricabatterie al Flexo XXL (*Vedere figura 15*).
- Una volta collegato il caricabatterie all'Eleco XXL, i comandi entreranno in modalità "sleep" (tutte le funzioni sono disattivate).



Assicurarsi di inserire la spina nella posizione corretta nel punto di ricarica.



È consentito utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale fornito con Eleco XXL. In caso di utilizzo di un altro caricabatterie, Lopital non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze, quali danni ai componenti elettronici.



Una volta collegato il caricabatterie a Eleco XXL, i comandi entreranno in modalità "sleep" (tutte le funzioni saranno disattivate).



Il caricabatterie da utilizzare con Eleco XXL è il modello "Mascot 2241".

- Quando la spia luminosa sul caricabatterie diventa verde, la batteria è carica. Il caricabatterie può rimanere collegato anche quando la batteria è completamente carica. Lasciarlo collegato non provoca alcun danno.
- Scollegare Eleco XXL dal caricabatterie.
- Una volta attivato, Eleco XXL è pronto per l'uso (*Vedere paragrafo 2.2. Attivazione*).

LED spento: la sedia è in modalità "sleep" e non può essere utilizzata.

LED verde acceso: la sedia è pronta per l'uso.

LED arancione acceso: la batteria deve essere ricaricata o è parzialmente scarica.

LED arancione

lampeggiante: è stato attivato l'arresto di emergenza.

LED rosso

lampeggiante: la batteria deve essere ricaricata (la sedia è comunque utilizzabile)

LED rosso acceso: la batteria è completamente scarica e deve essere ricaricata immediatamente.



Caricare la batteria in un luogo ben ventilato e asciutto.



Dopo aver utilizzato la sedia, collegarla al caricabatterie per mantenere la batteria carica.



Caricare la sedia almeno una volta alla settimana!

Per i video dimostrativi, visitare il sito www.lopital.com o www.youtube.com/user/LopitalNL

4. Funzioni di sicurezza

4.1. Arresto di emergenza

Sul lato sinistro si trova l'arresto di emergenza (*Vedere figura 17*). Azionare questo pulsante in caso di emergenza, se il movimento verso l'alto o verso il basso deve essere arrestato immediatamente. Una volta premuto l'arresto di emergenza, i comandi elettronici smettono di funzionare. Il funzionamento può essere ripreso una volta che la situazione è tornata stabile. Ruotare l'arresto di emergenza di un quarto di giro per sbloccarlo (*Vedere figura 18*).



Prima di ripristinare l'arresto di emergenza, verificare che il pericolo sia stato eliminato o che il problema sia stato risolto.



Il LED arancione sul comando manuale lampeggia quando l'arresto di emergenza è stato attivato.

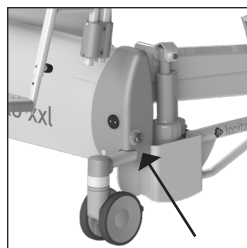


Figura 17. Arresto di emergenza.

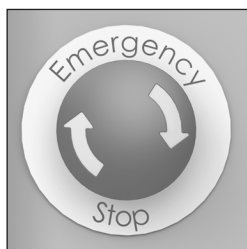


Figura 18. Arresto di emergenza.

4.2. Impostazione sleep

Dopo circa un'ora, la sedia entrerà in modalità "sleep" e i LED di indicazione della batteria sul comando manuale si spegneranno. Per poter utilizzare nuovamente la sedia, è necessario attivarla (*Vedere paragrafo 2.2. Attivazione*).

4.3. Abbassamento di emergenza

Se i comandi smettono di funzionare e la sedia si trova in posizione sollevata, è possibile abbassarla utilizzando il pulsante di abbassamento di emergenza.

Verificare innanzitutto che la sedia non sia in modalità sleep!

- Rimuovere la spina dal comando manuale (1) (*Vedere figura 19*).
- Premere il pulsante di abbassamento di emergenza (2) (*Vedere figura 19*).

La sedia tornerà ora nella posizione più bassa (assicurarsi che non vi siano persone o oggetti sotto la sedia). Sollevare il cliente dalla sedia e assicurarsi che il dispositivo non venga utilizzato fino a

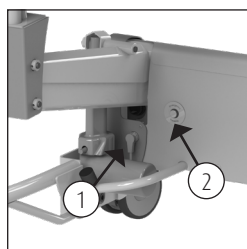


Figura 19. Pulsante di abbassamento di emergenza.

quando non sarà stato riparato. Riporre la sedia in un luogo sicuro e segnalare che è fuori servizio.

Si prega di contattare il servizio tecnico o il reparto assistenza di Lopital. E-mail: info@lopital.nl

4.4. Interruttore On/Off

Sul lato destro del coperchio è presente l'interruttore On/Off (Vedere figura 20). Se la sedia non viene utilizzata per un periodo prolungato, si consiglia di spegnerla. Ciò impedirà qualsiasi uso non autorizzato della sedia.

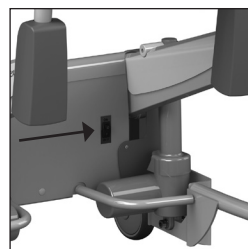


Figura 20 Interruttore on/off.

5. Pulizia e manutenzione

Elexo XXL deve essere pulito dopo ogni utilizzo con acqua e normali detergenti domestici. I componenti in schiuma integrata PUR con rivestimento IMC devono essere puliti e disinfettati. Non utilizzare prodotti abrasivi o altri detergenti aggressivi. Se necessario, i componenti PUR possono essere disinfettati con una soluzione di etanolo al 70% o propanolo.

Il tempo di permanenza dei prodotti sui componenti influisce notevolmente sulla durata dei componenti in PUR. A causa delle proprietà del materiale PUR, è necessario evitare il contatto con oggetti appuntiti. Ciò potrebbe causare danni o strappi al materiale. Infine, desideriamo sottolineare che anche le parti non critiche dei componenti in PUR devono essere pulite e disinfettate.

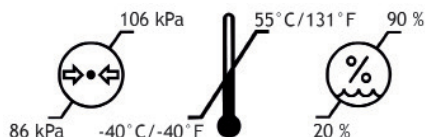
Controllare regolarmente le ruote per verificare la presenza di capelli, polvere e residui di sapone e rimuoverli se necessario. La manutenzione e le riparazioni dell'Elexo XXL possono essere eseguite solo da personale autorizzato.

Programma di manutenzione	
Dopo ogni utilizzo	• Pulire la sedia con acqua e normali prodotti per la pulizia domestica. • I componenti in schiuma PUR devono essere puliti e disinfettati. • Verificare che tutte le parti dell'Elexo XXL siano presenti, compresi i poggiatesta, l'imbottitura del sedile e il comando manuale.
Settimanale	• Controllare che le ruote non presentino capelli, polvere o residui di sapone e rimuoverli se necessario. • Verificare che la sedia funzioni correttamente. • Caricare la batteria almeno una volta alla settimana.
Annuale 	• In conformità con il regolamento MDR (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, una sedia deve essere sottoposta a manutenzione secondo le linee guida del produttore. Questo processo deve essere eseguito preferibilmente da Lopital o da un altro ente autorizzato. Lopital offre la possibilità di far ispezionare e revisionare accuratamente la sedia una volta all'anno tramite la Manutenzione Preventiva Periodica. Per ulteriori informazioni sul contratto di manutenzione, si prega di contattare Lopital (info@lopital.nl) o rivolgersi al proprio fornitore.

Per una spiegazione dettagliata relativa alla pulizia e alla disinfezione, consultare il documento “Protocollo di pulizia e disinfezione” sul nostro sito web www.lopital.com/downloads.

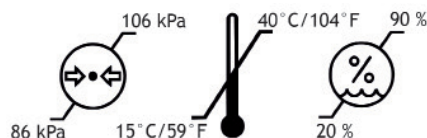
6. Condizioni ambientali

Condizioni durante lo stoccaggio e il trasporto



Durante il trasporto, il sedile deve essere disattivato (*Vedere paragrafo 4.4. Interruttore On/Off*).

Condizioni durante l'uso



7. Rimozione di parti

Tutte le parti sostituite o rimosse possono essere rispedite a Lopital BV. È inoltre possibile consegnare le parti al tecnico per la distruzione. Garantiamo che tutte le parti saranno trattate in modo ecologico.

Se si provvede personalmente allo smaltimento del prodotto, è necessario tenere presente che le batterie e i caricatori devono essere smaltiti come rifiuti chimici di piccole dimensioni.

8. Specifiche tecniche



Elexo XXL sedia da doccia e toilette appartiene alla categoria “BF”.



Elexo XXL sedia da doccia e toilette è un prodotto EMC di classe 2.

Elexo XXL è resistente agli schizzi; ciò significa che può essere utilizzato sotto la doccia. Questo è indicato con la classificazione IPX4.

8.1. Struttura

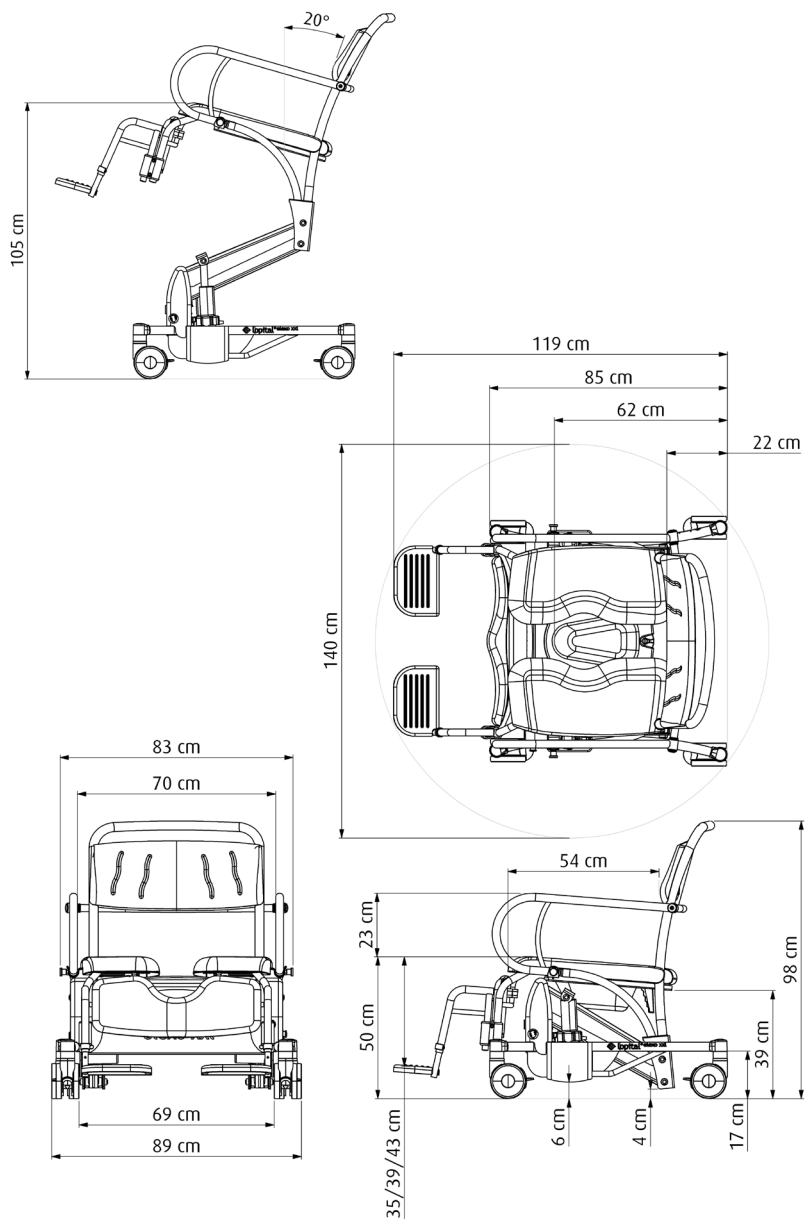
Telaio:	Acciaio inossidabile e tubi e piastre in acciaio con rivestimento a polvere a doppio strato.
Punti di cerniera:	Acciaio inossidabile, cappucci di copertura in plastica V0
Ruote:	Plastica, Ø 12,5 cm / 4,9 pollici, doppio sistema di bloccaggio
Supporto del corpo:	PUR (poliuretano).
Peso:	71 kg
Carico massimo consentito:	220 kg

8.2. Azionamento

Azionamento:	Attuatore 24 V CC solo spinta 8000 N
Batteria:	Capacità batteria 7 Ah
Caricabatteria:	110-240 AC, 50/60 Hz, max. 0,35 A, lunghezza cavo 2,8 m

8.3. Dimensioni

Superficie:	89 cm di larghezza, 114 cm di profondità
Altezza del sedilet:	Regolabile: minimo 50 cm, massimo 105 cm



9. Compatibilità elettromagnetica

Istruzioni e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche		
Elexo XXL è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Elexo XXL deve assicurarsi che venga utilizzato nel seguente ambiente:		
Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Emissioni RF CISPR11	Group 1	Elexo XXL utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non dovrebbero causare interferenze con le apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR11	Classe B	Elexo XXL è adatto all'uso in tutti gli esercizi, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione elettrica a bassa tensione che alimenta edifici adibiti ad uso domestico.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluttuazioni di tensione/ Emissione di sfarfallio IEC 61000-3-3	Conforme	

Istruzioni e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Elexo XXL è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Elexo XXL deve assicurarsi che venga utilizzato nel seguente ambiente:			
Test di immunità	IEC 60601-1-2 Livello di prova	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contatto ±8 kV aria	±6 kV contatto ±8 kV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono rivestiti con materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Transitori elettrici veloci/ burst IEC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione elettrica ±1 kV per cavi di ingresso/uscita	±2 kV per linee di alimentazione elettrica ±1 kV per cavi di ingresso/uscita	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella tipica di un ambiente commerciale o ospedaliero.
Onda IEC 61000-4-5	±1 kV linea(e) a linea(e)	±1 kV linea(e) a linea(e)	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella tipica di un ambiente commerciale o ospedaliero.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione elettrica. IEC 61000-4-11	<5% Un (riduzione >95% di Un) per 0,5 cicli 40% Un (riduzione 60 % di Un) per 5 cicli 70% Un (riduzione 30 % di Un) per 25 cicli <5% Un (riduzione >95% di Un) per 5 secondi	<5% Un (riduzione >95% di Un) per 0,5 cicli 40% Un (riduzione 60 % di Un) per 5 cicli 70% Un (riduzione 30 % di Un) per 25 cicli <5% Un (riduzione >95% di Un) per 5 secondi	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella tipica di un ambiente commerciale o ospedaliero. Elexo XXL è dotato di una batteria.
Campo magnetico a frequenza industriale (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza industriale dovrebbero essere a livelli tipici di un luogo tipico in un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
NOTA. Un è la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di prova.			

Istruzioni e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Elexo XXL è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Elexo XXL deve assicurarsi che venga utilizzato nel seguente ambiente:			
Test di immunità	IEC 60601-1-2 Livello di prova	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
RF Modalità comune/ Suscettibilità condotta IEC 61000-4-6 Campo elettromagnetico RF irradiato IEC 61000-4-3	3 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz 3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V 3 V/m	Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili devono essere utilizzate a una distanza da qualsiasi parte dell'Elexo, compresi i cavi, non inferiore alla distanza di separazione raccomandata calcolata dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione raccomandata $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ Da 80 MHz a 800 MHz $d = 2,4 \sqrt{P}$ Da 800 MHz a 2,5 GHz Dove P è la potenza massima nominale del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità di campo dei trasmettitori RF fissi, determinata da un'indagine elettromagnetica del sito,^a deve essere inferiore al livello di conformità in ciascuna gamma di frequenze.^b Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo: 
NOTA 1. A 80 MHz e 800 MHz si applica la gamma di frequenze più alta.			
NOTA 2. Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da strutture, oggetti e persone.			
a Le intensità di campo generate da trasmettitori fissi, quali stazioni base per telefoni cellulari (cellulari/cordless) e radio mobili terrestri, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni televisive, non possono essere previste con precisione teorica. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto a trasmettitori RF fissi, è opportuno prendere in considerazione un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato Elexo supera il livello di conformità RF applicabile sopra indicato, è necessario osservare Elexo per verificarne il normale funzionamento. Se si osservano prestazioni anomale, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o il riposizionamento di Elexo XXL.			
b Nella gamma di frequenze da 150 kHz a 80 MHz, l'intensità di campo deve essere inferiore a 3 V/m.			

Distanza di separazione consigliata tra apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e Elexo XXL			
Elexo XXL è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati sono controllati. Il cliente o l'utente di Elexo XXL può contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e Elexo XXL, come raccomandato di seguito, in base alla potenza massima di uscita delle apparecchiature di comunicazione.			
Potenza di uscita massima nominale del trasmettitore W	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m		
	Da 150 kHz a 80 MHz	Da 80 MHz a 800 MHz	Da 800 MHz a 2,5 GHz
	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 2,4 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,38	0,38	0,76
1	1,2	1,2	2,4
10	3,8	3,8	7,6
100	12	12	24
Per i trasmettitori con potenza massima non indicata sopra, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore.			
NOTA 1. A 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione per la gamma di frequenze più alta.			
NOTA 2. Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da strutture, oggetti e persone.			



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Per ulteriori informazioni, vi invitiamo a visitare il nostro sito
web: www.lopital.com

Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk,
Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

Copyright © 2025 Lopital. All rights reserved.



Green Deal



**MADE IN
THE NETHERLANDS**



ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information